

gerðar hafa verið fyrir fyrsta fund ráðsins sem kveðja skal saman ekki síðar en þrjátíu dögum eftir gildistökudag samningsins.

3) Lausn ágreiningsmála.

Sérhver lagaleg ágreiningsmál sem verða kunna milli INTELSAT og The Communications Satellite Corporation í sambandi við þjónustu veitta INTELSAT af stofnuninni frá gildistökudegi rekstrarsamkomulags þessa til dagsetningar samnings þess, sem gerður er samkv. málsg. a) ii) í XII. gr. samningsins, skulu, svo fremi þau verða ekki leyst með öðrum hætti innan hæfilegs frests, lögð í gerð í samræmi við fylgiskjal C við samninginn.

meeting of the Board of Governors, which shall be convened not more than thirty days after the date of entry into force of the Agreement.

3) Settlement of Disputes

Any legal dispute which may arise between INTELSAT and the Communications Satellite Corporation in connection with the rendering of services by the Corporation to INTELSAT, between the date of entry into force of this Operating Agreement and the effective date of the contract arranged pursuant to subparagraph a) ii) of Article XII of the Agreement, if not otherwise settled within a reasonable time, shall be submitted to arbitration in accordance with the provisions of Annex C to the Agreement.

AUGLÝSING

um heimildir færeyinga til fiskveiða við Ísland.

Dagana 21. og 22. febrúar 1975 fóru fram í Reykjavík viðræður milli fulltrúa ríkisstjórnar Íslands og landsstjórnar Færeyja um aðstöðu færeyinga til fiskveiða við Ísland.

Niðurstaða viðræðnanna er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari. Felld er inn í textann lagfæring varðandi veiðar við Grímsey, sem staðfest var af aðilum með skeytaskiptum hinn 12. mars 1975.

Umraedd skipan varðandi fiskveiðar færeyinga kemur í stað eldra fyrirkomulags, sem birt var með auglýsingum í Stjórnartíðindum C-deild nr. 18/1972 og 24/1973 varðandi togveiðar, svo og í safninu Samningar Íslands við erlend ríki, II. bindi, bls. 1099—1100, sbr. einnig augl. nr. 14/1972, að því er snertir handfæra- og línuveiðar. Nánar verður auglýst síðar um formlega niðurfellingu samkomulags Íslands og Danmerkur frá 1. ágúst 1961 um aðstöðu færeyinga til handfæraveiða við Ísland.

Hinar nýju veiðiheimildir gilda til 13. nóvember 1975.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 13. mars 1975.

Einar Ágústsson.

Pétur Thorsteinsson.

Fylgiskjal.**VIÐRÆÐUR**

milli fulltrúa ríkisstjórnar Íslands
og landsstjórnar Færeyja.

Dagana 21. og 22. febrúar 1975 fóru fram í Reykjavík viðræður milli fulltrúa ríkisstjórnar Íslands og landsstjórnar Færeyja um aðstöðu Færeyinga til fiskveiða við Ísland.

Niðurstaða viðræðnanna varð sú, að skipum, sem skrásett eru í Færeyjum, skuli heimilar fiskveiðar við Ísland, sem hér segir:

I. Handfæraveiðar.

Handfæraveiðar skulu heimilar innan fiskveiðilögsögu Íslands utan 4 sjómílna frá grunnlínu sbr. reglugerð nr. 189 14. júlí 1972, og utan 6 sjómílna við Grímsey. Þó skulu handfæraveiðar heimilar að grunnlínu á tveimur svæðum, sem afmarkast þannig:

- a. Að vestan af línu réttvísandi norður frá grunnlinjupunkti nr. 1 (Horn 66°27'4 n.br., 22°24'3 v.lg.) og að austan af línu réttvísandi norður frá grunnlinjupunkti nr. 3 (Rauðinúpur 66°30'7 n.br., 16°32'4 v.lg.).
- b. Að norðan af línu réttvísandi norðaustur frá grunnlinjupunkti nr. 6 (Langanes 66°22'7 n.br., 14°31'9 v.lg.) og að sunnan af línu réttvísandi austur frá grunnlinjupunkti nr. 7 (Glettinganes 65°30'5 n.br., 13°36'3 v.lg.).

Á tímabilinu frá 1. janúar til 15. maí skulu handfæraveiðar þó bannaðar innan 12 sjómílna á svæði, sem afmarkast að austan af línu, réttvísandi suður frá grunnlinjupunkti nr. 22 (Geirfuglasker 63°19'0 n.br., 20°29'9 v.lg.) og að vestan af línu, réttvísandi í vestur frá grunnlinjupunkti nr. 25 (Skálasnagi 64°51'3 n.br., 24°02'5 v.lg.).

SAMRÁÐINGAR

millum umboðsmenn fyri íslensku
ríkisstjórnina og Föroya landsstýri.

Í dögnum 21. og 22. febrúar 1975 fóru fram í Reykjavík samráðingar millum umboð fyri ríkisstjórn Íslands og Föroya landsstýri um fiskirættindi föroyinga undir Íslandi.

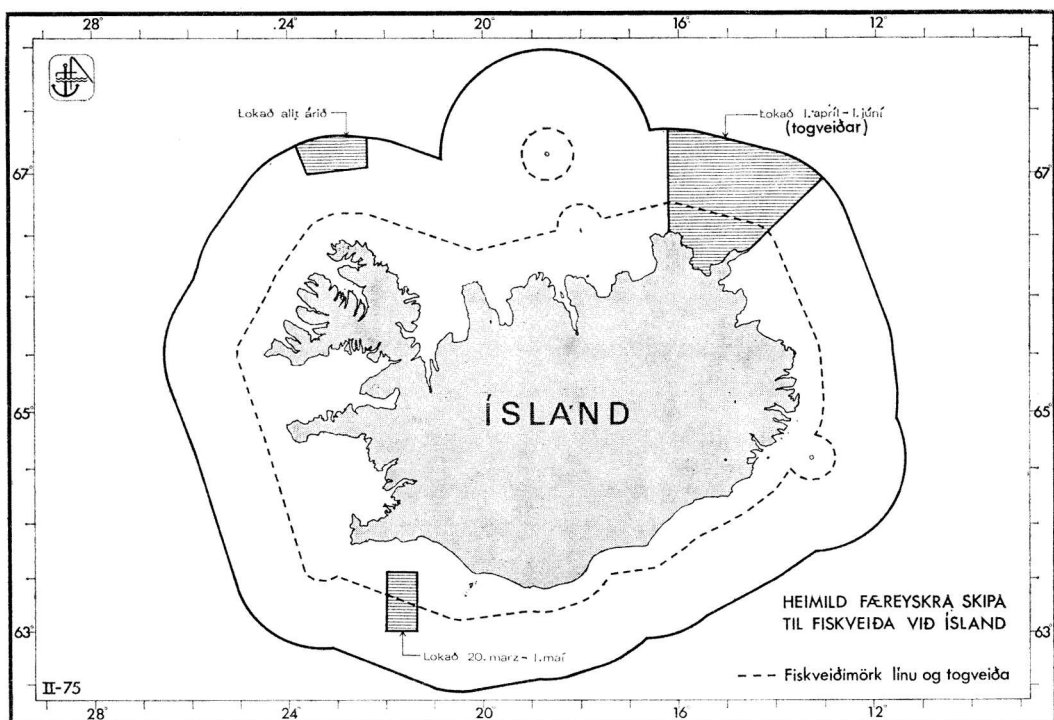
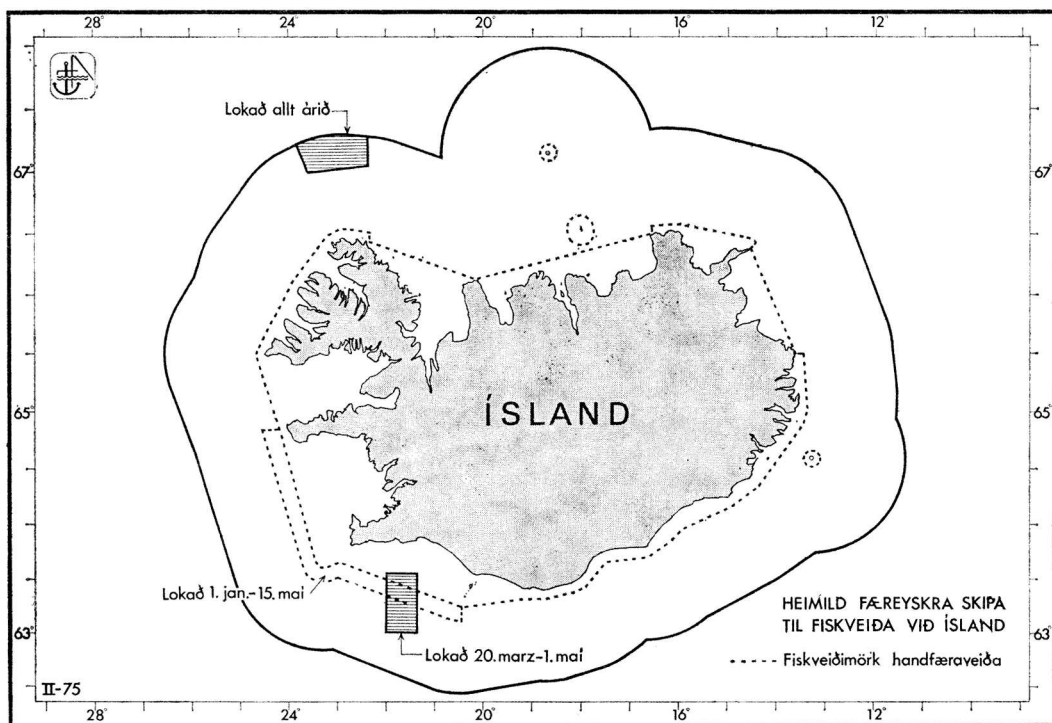
Niðurstöðan av samráðinginum var, at skip skrásett í Föroyum skulu hava rætt til fiskiskap undir Íslandi sambært hesum reglum:

I. Snörisfiskiskapur.

Snörisfiskiskapur er loyvdur á íslensku landleiðinni uttan fyri 4 fjórðingar út frá grunnlinjum sbr. reglugerð nr. 189 frá 14. júlí 1972, og við Grímsey 6 fjórðingar úr landi. Tó skal snörisveiða vera loyvd inn at grunnlinjunum á tveimum leiðum, sum eru avmarkaðar soleiðis:

- a. Millum linju í réttvísandi norðan úr grunnlinjupunkti nr. 1 (Horn 66°27'4 n.br., 22°24'3 v. lgd.) og eystureftir til linju í réttvísandi norðan frá grunnlinjupunkti nr. 3 (Rauðinúpur 66°30'7 n.br., 16°32'4 v.lgd.).
- b. Millum linju í réttvísandi landnyrðing frá grunnlinjupunkti nr. 6 (Langanes 66°22'7 n.br., 14°31'9 v.lgd.) og suðureftir til linju í réttvísandi eystan úr grunnlinjupunkti nr. 7 (Glettinganes 65°30'5 n.br., 13°36'3 v.lgd.).

Í tíðarskeiðinum 1. janúar til 15. mei er snörisveiða tó ikki loyvd innanfyri 12 fjórðinga markið á öki, millum linju í réttvísandi sunnan úr grunnlinjupunkti nr. 22 (Geirfuglasker 63°19'0 n.br., 20°29'9 v.lgd.) og vestur til linju réttvísandi vestan úr grunnlinjupunkti nr. 25 (Skálasnagi 64°51'3 n.br., 24°02'5 v.lgd.).



II. Línuveiðar.

Línuveiðar skulu heimilar í fiskveiðilandhelginni utan 12 sjómílna frá grunnlínu og tólf sjómílna frá Grímsey í samræmi við eftirfarandi reglur:

Sjávarútvegsráðuneyti Íslands skal tilkynnt um nöfn, skrásetningarnúmer og stærð þeirra skipa, sem æskja ofangreindrar heimildar, og getur þá ráðuneytið veitt veiðileyfi, er gildi í ákveðinn tíma í senn, þó að jafnaði eigi skemur en í 4 mánuði. Ráðuneytið getur afturkallað útgefin veiðileyfi einstakra skipa, ef um brot á reglum þessum verður að ræða.

III. Togveiðar.

Tilteknum togveiðiskipum, 10 að tölu, samkvæmt lista, sem færeyska landsstjórnin lætur í té og samþykktur er af íslenskum stjórnvöldum, skulu heimilar togveiðar í fiskveiðilandhelginni utan 12 sjómílna frá grunnlínu og tólf sjómílna frá Grímsey. Hvers konar vinnsla afla um borð í skipum þessum skal óheimil að því undanteknu að í tveimur tilteknum skipum skal heimil söltun afla á tímabilinu frá 1. júlí til 13. nóvember, þó ekki lengur en tvo mánuði í hvoru skipi á þessu tímabili.

IV. Almenn ákvæði.

Frá 1. júlí 1975 að telja skal heildar afli færeyskra skipa á Íslandsmiðum (skýrslusvæði alþjóða hafrannsóknarráðsins nr. Va) á ársgrundvelli eigi fara fram úr 20 000 smálestum.

Færeysk skip, er veiðar stunda samkvæmt framangreindu, skulu hlíta sömu reglum og íslensk skip við sams konar veiðar þar á meðal reglum um möskvastærð botnvörpu og flotvörpu, lágmarksstærðir fisktegunda, friðunarvæði og öðrum reglum um lokun svæða.

Færeysk skip skulu tilkynningarskyld samkvæmt reglum, er síðar verða ákveðnar.

II. Línuveiða.

Línufiskiskapur er loyvdur á landleiðini úttanfyri 12 fjórðingar frá grunnlinjunum, við Grímsey 12 fjórðingar úr landi, samsvarandi hesum reglum:

Fiskimálaráð Íslands fær boð um nöfn, skrásetningarnúmer og stödd á teimum skipum, sum ynskja nevndu loyvi, og kann tá fiskimálaráðið veita veiðiloyvi galdandi fyri ávíst tíðarskeið, tó soleiðis at loyvi vanliga verða givin fyri ikki styrtri tíðarskeið enn 4 mánaðar. Fiskimálaráðið kann taka aftur givin loyvi fyri tey einstöku skipini, sum brotið hava hesar reglur.

III. Trolarafiskiskapur.

Tilskilaðum trolarum, 10 í tali, sambært lista, sum Föroya landsstýri setur upp, og sum er góðkendur av íslenskum myndugleikum, er loyvt at veiða úttan fyri 12 fjórðinga markið, við Grímsey 12 fjórðingar úr landi. Eingin viðgerð av veiðu er loyvd umborð á hesum skipum, tó skal verða loyvt tveimum trolarum at salta veiðina í tíðarskeiðinum 1. juli til 13. november, men í longsta lagi 2 mánaðar fyri hvørt skipið í nevnda tíðarskeiði.

IV. Almennar reglur.

Frá 1. juli 1975 skal heildarveiðan hjá föroyskum skipum undir Íslandi (hagtalsöki ICES Va) árlega ikki fara upp um 20 000 tons.

Föroysk skip, sum fiska sambært áðurnevndu reglum, skulu lúka somu treytir eins og íslensk skip í somu veiðu har ímillum reglur um meskustödd á botntrolí og flótítrolí, minstamat fyri fiskaslög, friðingaröki og reglur um stongd öki.

Föroysk skip skulu hava fráboðanarskyldu eftir reglum, sum seinri verða tilskilaðar.

Skipan þessi um veiðar færeyskra skipa á Íslandsmiðum kemur í stað eldra fyrirkomulags um sama efni og gildir til 13. nóvember 1975.

Hendan skipanin fyrir fiskiskapin hjá föroyskum skipum á íslensku landleiðini avloysir eldri skipanir um sama mál og er galdandi til 13. november 1975.

Reykjavík, 22. febrúar 1975.

Staðfest:

Einar Ágústsson.
Matthías Bjarnason.

Atli P. Dam.
Pétur Reinert.

Nr. 5.

22. apríl 1975.

AUGLÝSING

um niðurfellingu samkomulags Íslands og Danmerkur frá 1. ágúst 1961 um aðstöðu færeyinga til handfæraveiða við Ísland.

Með hliðsjón af nýjum fiskveiðiheimildum færeyinga við Ísland sbr. auglýsingu í Stjórnartíðindum C-deild nr. 4/1975 hefur samkomulag Íslands og Danmerkur frá 1. ágúst 1961 um aðstöðu færeyinga til handfæraveiða við Ísland (sjá Samningar Íslands við erlend ríki, II. bindi, bls. 1099—1100) í dag verið formlega numið úr gildi með orðsendingaskiptum milli utanríkisráðuneytisins og danska sendiráðsins í Reykjavík. Í orðsendingaskiptunum er kveðið svo á, að samkomulagið skuli teljast niður fallið frá 22. febrúar 1975 að telja, en þann dag tóku hinar nýju fiskveiðiheimildir gildi.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 22. apríl 1975.

Einar Ágústsson.

Pétur Thorsteinsson.

Nr. 6.

22. apríl 1975.

AUGLÝSING

um fullgildingu samþykktar um alþjóðareglur til að koma í veg fyrir árekstra á sjó, 1972.

Samkvæmt heimild í lögum nr. 7 frá 26. febrúar 1975 var framkvæmdastjóra Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMCO) hinn 21. apríl 1975 afhent fullgildingarskjal Íslands vegna samþykktar um alþjóðareglur til að koma í veg fyrir árekstra á sjó, 1972, sem undirrituð var í London hinn 20. október 1972.

Samkvæmt 4. grein samþykktarinnar skal hún ganga í gildi þegar liðnir eru 12 mánuðir frá þeim degi, er að minnsta kosti 15 ríki hafa gerst aðilar, enda eigi þau ekki minna en 65% af kaupskipum heims, 100 rúmlesta eða stærri, miðað annaðhvort við fjölda eða rúmlestatölu eftir því hvoru markinu verður fyrr náð. — Nánar verður auglýst um gildistöku síðar.